II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/1532

2020 m. spalio 12 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 66-oje Pasaulio muitinių organizacijos Suderintos sistemos komiteto sesijoje, dėl pagal Konvenciją dėl Suderintos sistemos numatomų priimti klasifikavimo nuomonių, klasifikavimo sprendimų, Suderintos sistemos aiškinamųjų pastabų ar kitų pasiūlymų dėl Suderintos sistemos aiškinimo pakeitimų ir rekomendacijų Suderintos sistemos aiškinimo vienodumui užtikrinti

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį, 43 straipsnio 2 dalį ir jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos sprendimu 87/369/EEB [1] Sąjunga patvirtino Tarptautinę konvenciją dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos ir jos dalinio pakeitimo protokolą [2] (toliau – SS konvencija) [3], kuria įsteigtas Suderintos sistemos komitetas (toliau – SS komitetas);

(2) remiantis SS konvencijos 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktais, SS komitetas yra, *inter alia*, atsakingas už aiškinamųjų pastabų, klasifikavimo nuomonių, kitų pasiūlymų dėl Suderintos sistemos aiškinimo rengimą ir rekomendacijų Suderintos sistemos aiškinimo ir taikymo vienodumui užtikrinti rengimą;

(3) tikimasi, kad savo 2020 m. rugsėjo mėn. įvyksiančioje sesijoje SS komitetas pagal SS konvenciją priims sprendimus dėl klasifikavimo nuomonių, klasifikavimo sprendimų, aiškinamųjų pastabų ar kitų pasiūlymų dėl Suderintos sistemos aiškinimo pakeitimų ir priims sprendimus dėl rekomendacijų SS aiškinimo vienodumui užtikrinti;

(4) būtina priminti, kad, remiantis nusistovėjusia Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktika, siekiant užtikrinti teisinį tikrumą ir lengvesnę kontrolę, prekių tarifinį klasifikavimą lemiantis kriterijus paprastai turi būti nustatytas atsižvelgiant į tų prekių objektyvias charakteristikas ir savybes, kaip nurodyta muitų tarifų nomenklatūros atitinkamos pozicijos aprašyme bei susijusių skyriaus ir skirsnio pastabose;

([1]) 1987 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimas 87/369/EEB dėl Tarptautinės suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos konvencijos bei konvencijos pakeitimo protokolo sudarymo (OL L 198, 1987 7 20, p. 1).

([2]) Tarptautinės konvencijos dėl suderinto prekių aprašymo ir kodavimo sistemos dalinio pakeitimo protokolas (OL L 198, 1987 7 20, p. 11).

([3]) OL L 198, 1987 7 20, p. 3.

(5) atsižvelgiant į tai, kad pagal SS konvenciją bus priimti sprendimai dėl klasifikavimo nuomonių, klasifikavimo sprendimų, aiškinamųjų pastabų ar kitų pasiūlymų dėl Suderintos sistemos aiškinimo pakeitimų ir rekomendacijų Suderintos sistemos aiškinimo vienodumui užtikrinti, tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi, nes tos klasifikavimo nuomonės ir kai kurie iš tų klasifikavimo sprendimų ir pakeitimų, kai bus priimtos (-i), pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ([4]) 34 straipsnio 7 dalies a punkto iii papunktį bus paskelbti Komisijos komunikate ir bus pradėti taikyti valstybėse narėse. Pozicija bus išreikšta SS komitete;

(6) šis sprendimas papildo Tarybos sprendimą (ES) 2020/1410 ([5]),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi 66-oje Pasaulio muitinių organizacijos Suderintos sistemos komiteto sesijoje, dėl pagal Konvenciją dėl Suderintos sistemos priimsimų aiškinamųjų pastabų, klasifikavimo nuomonių ar kitų pasiūlymų dėl Suderintos sistemos aiškinimo ir rekomendacijų Suderintos sistemos aiškinimo vienodumui užtikrinti patvirtinimo, pateikiama priede.

2 straipsnis

Dėl nedidelių 1 straipsnyje nurodytos pozicijos techninių pakeitimų Sąjungos atstovai gali susitarti be papildomo Tarybos sprendimo.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2020 m. spalio 12 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. BORRELL FONTELLES

([4]) 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

([5]) 2020 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/1410 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 66-oje Pasaulio muitinių organizacijos Suderintos sistemos komiteto sesijoje, dėl pagal Konvenciją dėl Suderintos sistemos numatomų priimti klasifikavimo nuomonių, klasifikavimo sprendimų, Suderintos sistemos aiškinamųjų pastabų ar kitų pasiūlymų dėl Suderintos sistemos aiškinimo pakeitimų ir rekomendacijų Suderintos sistemos aiškinimo vienodumui užtikrinti (OL L 327, 2020 10 8, p. 1).

PRIEDAS

Šis priedas papildo Sprendimo (ES) 2020/1410 priedą.

II.2. 2017 ir 2022 m. redakcijų Suderintos sistemos atitikties lentelių rengimas (dok. NC2704, NC2749 ir NC2753).

Dėl 4 407,13 ir 4 407,14 subpozicijų (S-P-F (paprastųjų eglių, pušų ir kėnių) ir „Hem-fir“ (kalifornininių cūgų ir kėnių) mišiniai) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2753 20 punkte PMO sekretoriato pasiūlytoms koreliacijoms.

Dėl 4 418,83 subpozicijos (dvitėjinės sijos) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2753 14 punkte Japonijos pasiūlytoms koreliacijoms.

Dėl 7 019,71 subpozicijos (vualiai / plonos marškos iš stiklo pluoštų) atitikties lentelės Sąjunga pažymi, kad vienintelis perkėlimas iš 2017 m. redakcijos SS būtų iš 7 019,32 subpozicijos.

Dėl 8 462,62 ir 8 462,63 subpozicijų (štampavimo staklės) atitikties lentelės Sąjunga pritaria tam, kad būtų paliktos visos 2017 m. redakcijos SS nurodytos perkelti siūlomos subpozicijos, įskaitant nurodytas laužtiniuose skliaustuose.

Dėl 8 519,81 subpozicijos (telefoniniai atsakikliai) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2704 26 punkte išdėstytam PMO sekretoriato pasiūlymui.

Dėl 8 539,51 subpozicijos (šviesos diodai (LED)) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2704 24 punkte išdėstytai PMO sekretoriato išvadai.

Dėl naujos 8 541,51 subpozicijos (puslaidininkiniai keitliai) atitikties lentelės Sąjunga pažymi, kad nėra įrodymų, jog 2017 m. redakcijos SS dalys klasifikuojamos atskirai. Todėl papildomų perkėlimų nereikia.

Dėl 88.06 pozicijos (bepilotis orlaivis) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2704 25 punkte nurodytai i galimybei.

Galiausiai Sąjunga pritaria tam, kad būtų ištaisytos kai kurios redakcinės klaidos I ir II atitikties lentelių projekte, kaip išdėstyta dokumento NC2753 priede.

III.4. Tam tikrų numizmatikos kolekcijų ir kolekcionavimo objektų klasifikavimas 2022 m. redakcijos SS (Sekretoriato prašymas) (dok. NC2711, NC2754).

Sąjunga tris gaminius 2022 m. redakcijos SS priskirtų naujai 9 705,31 subpozicijai. Sąjunga pažymi, kad ir Kanada, ir PMO sekretoriatas pritaria Sąjungos pasiūlymui iš 97.05 pozicijos SS aiškinamųjų pastabų naujos A dalies 4 punkto antros pastraipos išbraukti frazę „prekyboje visuotinai kaip senovinės žinomos monetos, arba senovinės monetos“ (angl. *coins generally known in the trade as 'ancients' or 'ancient coins'*).

III.5. 3D spausdintuvų kasečių klasifikavimas 2022 m. redakcijos SS (Sekretoriato prašymas) (dok. NC2712, NC2755).

Sąjunga pritaria pasiūlymui iš dalies pakeisti SS aiškinamąsias pastabas, kuriose nurodyta, kad 3D spausdintuvų kasetės su elektroniniais komponentais ar mechaniniais mechanizmais laikytinos 3D spausdintuvų dalimis.

Abiejuose dokumentuose NC2712 ir NC2755 nurodytus gaminius Sąjunga 2022 m. redakcijos SS priskirtų 84.85 pozicijai kaip 3D spausdintuvų dalis, atsižvelgdama į tai, kad juose yra elektroninių komponentų, skirtų prijungti prie 3D spausdintuvo.

III.7. 57-os SS peržiūros pakomitečio sesijos ataskaita (dok. NR1434).

III.8. Klausimai, dėl kurių turi būti priimtas sprendimas (dok. NC2709)

a) C/4 ir D/8 priedai – aiškinamųjų pastabų pakeitimai (2022 m. redakcijos SS) (VI skyrius).

b) C/5, D/9 ir D/22 priedai – aiškinamųjų pastabų pakeitimai (2022 m. redakcijos SS) (VII skyrius).

c) C/8 ir D/12 priedai – aiškinamųjų pastabų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (XIII skyrius).

d) C/13 ir D/17 priedai – aiškinamųjų pastabų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (XX skyrius).

e) C/14 ir D/18 priedai – galimi aiškinamųjų pastabų pakeitimai dėl tam tikros pramogų parkuose naudojamos įrangos (Jungtinių Amerikos Valstijų pasiūlymas).

Sąjunga pritaria visiems tuose dokumentuose siūlomiems pakeitimams.

f) C/1 ir D/5 priedai – galimi 15.09 pozicijos aiškinamųjų pastabų pakeitimai dėl kito gryno alyvuogių aliejaus, ir 15.15 pozicijos pakeitimai dėl mikrobinių riebalų ir aliejaus pavyzdžių.

Dėl 15.09 pozicijos SS aiškinamųjų pastabų Sąjunga pritaria Sąjungos pasiūlymui (2 galimybė) ir naujajam Kanados pasiūlymui (3 galimybė). Dėl D dalies 2 punkto Sąjunga pritaria, kad vietoj „ir (arba)“ būtų rašoma „arba“ (2 galimybė).

Dėl 15.15 pozicijos SS aiškinamųjų pastabų Sąjunga pritaria, kad būtų vartojama frazė „vienaląstis organizmas“ (angl. *single cell organism*) (1 galimybė) ir kad vietoj „ir (arba)“ būtų rašoma „arba“ (2 galimybė). Dėl pavyzdžių, nurodytų a ir b punktuose, Sąjunga pritaria, kad būtų vartojama frazė „gauta iš“ (angl. *obtained from*) (2 galimybė).

g) C/3 ir D/7 priedai – galimi 30.06 pozicijos aiškinamųjų pastabų pakeitimai dėl žodžių „placebas“ (angl. *placebos*) ir „dvigubai koduotų klinikinių tyrimų rinkiniai“ (angl. *double-blinded clinical trial kits*) (Australijos prašymas).

Sąjunga nepritaria tam, kad sakinys „Šioje pozicijoje placebas taip pat apima [kontrolines vakcinas] [kontroliuojamąsias vakcinas] [vakcinas, kurios naudojamos kaip kontrolinės medžiagos ir] kurias leista naudoti atlikus pripažintus klinikinius tyrimus“ (angl. *The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials*) būtų įtrauktas į 30.06 pozicijos SS aiškinamųjų pastabų 12 punkto tekstą, nes nėra aišku, kokios rūšies medžiagos apibūdinamos. Jei kitos Susitariančiosios Šalys nuspręstų tą sakinį įtraukti, Sąjunga pritartų frazei „vakcinas, kurios naudojamos kaip kontrolinės medžiagos“ (angl. *vaccines which are used as control substances*) (3 galimybė) arba, jei reikia lankstumo, „kontrolines vakcinas“ (angl. *control vaccines*) (1 galimybė).

Sąjunga laikosi lankstaus požiūrio dėl sakinio „[Tirtinos veikliosios medžiagos gali apimti augalinius vaistinius preparatus [skirtus naudoti terapijoje arba profilaktikoje]“ (angl. *[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].]*) įtraukimo į tekstą, tačiau nepritaria Jungtinių Amerikos Valstijų pasiūlytam nebaigtiniam pavyzdžių sąrašui.

h) C/6 ir D/10 priedai – aiškinamųjų pastabų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (IX skyrius).

Sąjunga pritaria pasiūlymui įtraukti 4 412,41, 4 412,42 ir 4 412,49 subpozicijų aiškinamąsias pastabas. Sąjunga prašo, kad siūlomas tekstas būtų toliau analizuojamas ir tobulinamas, siekiant jį suderinti su dabartine klasifikavimo praktika Sąjungoje (pavyzdžiui, pagal faneros orientaciją).

i) C/7 ir D/11 priedai – aiškinamųjų pastabų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (XI ir XII skyriai).

Sąjunga pritaria tam, kad į elektroninės tekstilės pavyzdžių sąrašą būtų įtrauktos „žemės drebėjimams atspari sienų danga“ (angl. *paraseismic wall covering*) ir „geotekstilė“ (angl. *geotextiles*). Tekste, apibūdinančiame geotekstilę, Sąjunga pritaria frazei „iš pluoštų pagamintas arba bent jau visiškai į pluoštus integruotas jutiklis“ (angl. *a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres*) (2 galimybė), kaip jau anksčiau siūlė Sąjunga.

Sąjunga pritaria laikinam SS peržiūros pakomitečio patvirtintų tekstų priėmimui.

j) C/12 ir D/16 priedai – aiškinamųjų pastabų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (XVII skyrius).

Sąjunga pritaria tam, kad 88.06 pozicijos SS aiškinamųjų pastabų 3 pastraipoje būtų paminėtos įmontuotos stacionarios kameros, su sąlyga, kad klasifikavimo nuomonė, pagal kurią 85.25 pozicijai priskiriamas bepilotis orlaivis su įmontuota kamera, būtų peržiūrėta ir suderinta su 2022 m. redakcijos SS ir SS aiškinamosiomis pastabomis.

Dėl 88.06 pozicijos SS aiškinamųjų pastabų 4 punkto Sąjunga pritaria Kinijos pasiūlymui ir nustato papildomus techninius kriterijus (2 galimybė).

k) C/15 ir D/19 priedai – galimas 97 skirsnio aiškinamųjų pastabų pakeitimas dėl tam tikrų kultūros dirbinių (Jungtinių Amerikos Valstijų pasiūlymas).

Sąjunga nepritaria prekių, kurios pateiktos kaip pavyzdžiai, sąrašui, nes jie labai specifiniai ir skirti tik tam, kad paaiškintų, kokios prekės priskirtinos 9 705,10 subpozicijai.

Sąjunga taip pat pažymi, kad pateiktos terminų apibrėžtys ir pavyzdžiai nesuteiktų aiškumo, kaip klasifikuoti, pavyzdžiui, tradicinius nacionalinius kostiumus (angl. *traditional national costumes*) arba senus automobilius (angl. *old cars*).

l) C/16 ir D/20 priedai – bendrųjų aiškinimo taisyklių aiškinamųjų pastabų pakeitimai (2022 m. redakcijos SS).

Sąjunga pritaria pirminiam PMO sekretoriato pasiūlymui (1 galimybė, vartoti žodį „tik“ (angl. *merely*), tačiau leidžiama lanksčiai vartoti frazę „toliau neapdorotų“ (angl. *not further worked than*)) ir prašo suderinti tekstus anglų ir prancūzų kalbomis.

III.9. Galimas 7104 pozicijos aiškinamųjų pastabų dėl sintetinių deimantų pakeitimas (Kimberley proceso pasiūlymas) (dok. NC2757).

Sąjunga pritaria siūlomiems 7104 pozicijos naujos trečios pastraipos pakeitimams ir 7 104,91 subpozicijos aiškinamųjų pastabų naujo 3 punkto sukūrimui.

III.10. Mikroelektromechaninių sistemų (MEMS) elementų klasifikavimas 2022 m. redakcijos SS (Sekretoriato pasiūlymas).

Sąjunga gaminį priskirtų 8541 pozicijai.